

A2.39 Teamarbeit

Lavoro di squadra

<https://app.colanguage.com/it/tedesco/programma/a2/39>



Das Team	(La squadra)	Die Aufgabe	(Il compito / il ruolo)
Die Teamarbeit	(Il lavoro di squadra)	Der Respekt	(Il rispetto)
Der Mitarbeiter	(Il/la collaboratore/trice)	Gemeinsam	(Insieme)
Der Kollege	(Il collega)	Hilfsbereit	(Disponibile, pronto ad aiutare)
Die Leitung	(La direzione / la guida)	Sich unterstützen	(Sostenersi / aiutarsi a vicenda)
Die Kommunikation	(La comunicazione)	Dazugehören	(Far parte (di un gruppo))
Die Verantwortung	(La responsabilità)	Einen Fehler machen	(Fare un errore)

1. Grammatica: L'imperativo con i pronomi: „Erledige es sofort!“

Con l'imperativo e i pronomi appropriati (accusativo e dativo) si può dire in modo cortese ed efficace cosa qualcuno deve fare. Esempio: „Mach es!“, „Hilf mir!“, „Sag es mir!“



1. Quando si usano sia un pronome dativo sia un pronome accusativo, il pronome dativo precede quello accusativo.

Formel	Beispiel
Imperativ + direktes Pronomen (Akk.)	Erledige es bitte heute! (<i>Completa lo per favore oggi!</i>)
Imperativ + indirektes Pronomen (Dat.)	Hilf mir mit der Aufgabe! (<i>AIutami con l'esercizio!</i>)
Dat. + Akk.	Gib es mir! (<i>Dammelo!</i>)

1. Julia, erklär _____ bitte noch einmal in der Teamsitzung.
a. *ihm mir* b. *mir es* c. *es mich* d. *es mir*
2. Tom, schick _____ die Präsentation heute noch, ich muss sie der Leitung zeigen.
a. *es mir* b. *mich* c. *ihr mir* d. *mir*
3. Bitte gib _____ gleich nach dem Meeting zurück, ich brauche das Dokument für eine andere Aufgabe.
a. *sie mich* b. *mir sie* c. *ihn mir* d. *sie mir*
4. Leute, gebt _____ die Informationen schriftlich, dann kann er den Fehler leichter finden.
a. *ihm* b. *ihn* c. *ihm es* d. *es ihm*

1. *es mir* 2. *mir* 3. *sie mir* 4. *ihm*

2. Esercizi

1. Nuovo gruppo di progetto in azienda (Audio disponibile nell'app)



Parole da usare: hilfsbereit, gemeinsam, Respekt, Aufgabe, Fehler, Team, Kommunikation, Leitung, unterstützen

In unserer Firma startet nächste Woche ein neues Projekt. Die _____ schreibt eine E Mail an alle Mitarbeiter. In dem Projekt arbeiten Kollegen aus drei Abteilungen zusammen. Jeder hat eine klare _____. Wichtig ist gute _____ und _____ im Team. Alle sollen sich _____ und _____ sein.

Die Projektleiterin schreibt: „Arbeitet _____ und helft euch. Wenn jemand einen _____ macht, kritisiert ihn ruhig, aber freundlich. Sprecht offen miteinander, dann gehört ihr wirklich zum _____. Schickt mir bitte am Freitag euren Plan und erklärt mir eure Ideen.“

Nella nostra azienda comincerà un nuovo progetto la prossima settimana. La direzione invia una e mail a tutti i dipendenti. Nel progetto collaborano colleghi di tre reparti. Ognuno ha un chiaro compito. Sono importanti una buona comunicazione e il rispetto nel team. Tutti devono sostenersi e mostrarsi disponibili ad aiutare.

La responsabile del progetto scrive: „Lavorate insieme e aiutatevi. Se qualcuno commette un errore, criticate pure, ma con gentilezza. Parlate apertamente tra di voi: così farete davvero parte del team. Inviatemi per favore venerdì il vostro piano e spiegatemi le vostre idee.“

1. Warum ist in dem Projekt gute Kommunikation wichtig?

2. Scegli la soluzione corretta

1. Wir sind ein neues Projektteam, bitte _____ heute mit der Präsentation. (*Siamo un nuovo team di progetto; per favore aiutami oggi con la presentazione.*)

- a. hilfst mir b. hilf mir c. hilfe mir d. helf mir

2. Die Teamleiterin sagt: „Bitte _____ euch gegenseitig und unterstützt die neuen Kollegen gut.“ (*La responsabile del team dice: "Per favore aiutatevi a vicenda e sostenete bene i nuovi colleghi."*)

- a. helfen b. helfet c. helft d. hilfst

3. In unserem Unternehmen _____ jeder Mitarbeiter zum Team und fühlt sich verantwortlich.
- a. dazugehört b. gehört c. gehöre d. gehören
- (*Nella nostra azienda ogni dipendente fa parte del team e si sente responsabile.*)
4. _____ ihr schon lange zu dieser Abteilung oder seid ihr neu im Team?
- a. Gehört b. Gehört c. Gehören d. Gehörst
- (*Appartenete già da molto tempo a questo reparto o siete nuovi nel team?*)
- 1. hilf mir 2. helft 3. gehört**

3. Completa i dialoghi

a. Kleine Projektbesprechung im Büro

Teamleiterin Frau Becker: Herr König, bitte übernehmen Sie die Aufgabe mit der Präsentation, Sie haben da viel Erfahrung.

(*Signor König, per favore si occupi lei della presentazione, ha molta esperienza in questo ambito.*)

Mitarbeiter Herr König: 1. _____

(*Volentieri, Signora Becker, ma per questo avrò bisogno del supporto di un collega del team IT.*)

Teamleiterin Frau Becker: Kein Problem, ich frage Herrn Meier, und Sie beide sprechen dann gemeinsam die nächsten Schritte ab.

(*Nessun problema, chiederò al signor Meier, e voi due concorderete insieme i prossimi passi.*)

Mitarbeiter Herr König: 2. _____

(*Grazie, così possiamo collaborare bene nel team e dividere le responsabilità.*)

b. Planung eines Team-Workshops

Kollegin Jana: Tobias, kannst du bitte die Anmeldung für den Team-Workshop organisieren? Ich kümmere mich um die Einladung an alle Mitarbeiter.

(*Tobias, puoi per favore occuparti dell'iscrizione al workshop del team? Io mi occuperò dell'invito a tutti i dipendenti.*)

Kollege Tobias: 3. _____

(*Certo, Jana, e per favore scrivi nella mail di portare tutte le idee; vogliamo parlare in modo aperto e rispettoso.*)

Kollegin Jana: Gute Idee, so fühlt sich jeder im Team wichtig und wir können aus Fehlern gemeinsam lernen.

(*Ottima idea, così ognuno nel team si sente importante e possiamo imparare insieme dagli errori.*)

Kollege Tobias: 4. _____

(*Esatto, se ci sosteniamo, il lavoro di squadra è anche molto più divertente.*)

1. Gern, Frau Becker, aber ich brauche dafür Unterstützung von einem Kollegen aus dem IT-Team. **2.** Danke, so können wir im Team gut zusammenarbeiten und die Verantwortung teilen. **3.** Ja klar, Jana, und sag bitte in der Mail, dass alle Ideen mitbringen sollen, wir wollen offen und mit Respekt sprechen. **4.** Genau, wenn wir uns unterstützen, macht die Teamarbeit auch viel mehr Spaß.

4. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

1. Sie arbeiten in einem neuen Projektteam. Welche Aufgabe haben Sie im Team? Beschreiben Sie kurz.

2. Ein Kollege macht einen Fehler bei der Arbeit. Was sagen Sie ihm im Imperativ mit Pronomen? Nennen Sie ein oder zwei Sätze.

3. Ihre Teamleiterin ist im Stress und Sie brauchen schnell eine Information. Wie bitten Sie sie höflich um Hilfe?

4. Wie sieht für Sie gute Teamarbeit im Büro aus? Nennen Sie zwei wichtige Punkte.

5. Scrivi 5 o 6 frasi su un progetto o sul lavoro di squadra nel tuo lavoro o nei tuoi studi e spiega come collaborate lì.

In meinem Team arbeiten wir ... / Meine Aufgabe ist ... / Wir helfen uns, indem wir ... / Wichtig für gute Teamarbeit ist ...
